

Ducháček, Otto

[Geckeler, H. Zur Wortfelddiskussion: Untersuchungen zur Gliederung des Wortfeldes "alt - jung - neu" im heutigen Französisch]

Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. A, Řada jazykovědná.
1972, vol. 21, iss. A20, pp. 241-

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/100882>

Access Date: 18. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

H. Geckeler: *Zur Wortfelddiskussion — Untersuchungen zur Gliederung des Wortfeldes „alt — jung — neu“ im heutigen Französisch*. München, Wilhelm Fink Verlag, 1971, 566 pages.

L'œuvre de M. Horst Geckeler se compose de deux parties. Dans la première — comprenant les premiers quatre chapitres (pp. 21 — 204) — et à laquelle l'auteur aurait pu joindre encore le chapitre VII (pp. 417 — 444), il s'occupe de la place de la sémantique dans la linguistique moderne et contemporaine, du problème du sens et de la désignation et tout particulièrement de différentes théories concernant plusieurs types de champs linguistiques. Il informe le lecteur des théories de Ipsen, Porzig, Jolles, Saussure, Bally, Matoré, Guiraud et Ducháček et, plus en détail, de celle de Trier et Weisgerber. Il traite ensuite des critiques concernant certains principes de leur théorie, à savoir les principes de la totalité et des limites des champs, des rapports mutuels de leurs membres, des lacunes et des entrecroisements, etc. Il traite à part la conception du champ lexical de M. Coseriu.

Le chapitre VII est consacré à l'analyse du contenu. L'auteur s'y occupe des méthodes les plus importantes dont on s'est servi pour le décomposer. Il esquisse les idées de Hjelmlev, Prieto, Greimas, Pottier et il critique la sémantique des transformationalistes.

La deuxième partie (chapitres V, VI et VIII, pp. 205 — 416 et 445 — 534) se rapporte à l'exploration du champ „vieux — jeune — neuf — nouveau“.

On lira avec intérêt les considérations sur la structure des champs de ce type et leurs limites. L'auteur divise le champ donné en deux parties. Il range dans le centre les adjectifs suivants: *âgé, ancien, antique, archaïque, vieux, jeune, moderne, neuf, nouveau, récent et frais*. Il place dans la périphérie: *adolescent, adulte, cadet — aîné, mineur — majeur, séculaire — centenaire — millénaire — quadragénaire, etc., juvénile, sénile, mûr, actuel, futur, inédit, antédiluvien et vétuste*. Cette division, bien que mûrement pensée, reste néanmoins discutable. L'appartenance des adjectifs *inédit, actuel* et *futur* au champ étudié nous paraît problématique malgré les exemples cités. Par contre, on aurait pu mentionner les adjectifs *suranné, gothique* et *fossile*.

On se demande aussi s'il est juste de ne faire entrer dans un champ lexical que les lexèmes appartenant à une seule partie du discours, par exemple aux adjectifs. Ce serait inévitable seulement dans le cas où la structure ne pourrait être basée que sur les oppositions. Nous sommes cependant persuadé que d'autres rapports encore peuvent la constituer ou, au moins, entrer en jeu en tant qu'éléments complémentaires des traits oppositionnels.

Sans être toujours absolument d'accord avec l'auteur, nous apprécions beaucoup sa conception moderne et originale de l'analyse du champ, inspirée par les idées fécondes de M. Coseriu.

M. Geckeler introduit heureusement la catégorie des dimensions qui nous fait penser aux axes sémantiques de M. Greimas. Dans l'optique de ces dimensions, la structure du champ exploré, basée sur les oppositions de ses membres, apparaît avec plus de clarté.

M. Geckeler a découvert les dimensions suivantes: âge des êtres (*jeune — vieux*), classement temporel (*ancien — moderne*), état (*neuf — usé*), phases évolutives (*enfant — adolescent — adulte*), âge relatif (*cadet — aîné*), âge „norme“ (*mineur — majeur*), âge exprimé par un numéral (*quadragénaire...*), l'état qui découle de l'âge en question (*juvénile — sénile*), phases de l'âge (*jeune — mûr*), „modifications“ (l'auteur a en vue des diminutifs: *jeunet — vieillot*) et déterminations temporelles (*ancien — actuel — futur*).

L'auteur traite ensuite des oppositions et de la neutralisation entre les lexèmes et les dimensions dans le cadre d'un champ.

L'étude de M. Geckeler est suivie d'une très riche bibliographie et d'un registre d'auteurs.

Pour conclure notre compte rendu, nous soulignons qu'il faut apprécier l'érudition et l'information sûre de l'auteur, l'ampleur du problème envisagé, l'originalité de la conception et la fécondité des idées présentées.

Otto Ducháček

E. Weiher: *Der negative Vergleich in der russischen Volkspoesie*, München 1972, 224 s.

Talentovaný západoněmecký slavista Eckhard Weiher se zabývá v této knize, která je prací habilitační, otázkou antiteze v ruské lidové poezii. W. působí jako docent na slavistické semináři university ve Würzburgu a pracuje v oblasti široce filologického zaměření slavistického. Habilitační práci předcházela řada prací menšího rozsahu, recenzí a článků; patří k nim např. studie o vývoji polských nosovek (*Anzeiger für slav. Phil.*, Bd. II, Wies-